

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 24 (1937)  
  
**Rubrik:** Berner Chronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Berner Chronik

### «Einst und jetzt»

Unter diesem Titel hat sich eine grosse Anzahl Berner Ladengeschäfte zusammengetan und Anfang September ihre Auslagen gestaltet. Der durchschlagende Erfolg zeigt, dass psychologisch gut durchdachte Devisen auf Wirkung rechnen können. Dichtgedrängt die Lauben, und das betrachtende Publikum sehr animiert. Was da geboten wurde, war die reinste Kulturschau: unerschöpflich die Fundgrube für immer neue Entdeckungen, wie es einst war, als oft krasser Gegensatz das Heute. Besonders interessant der Vergleich mit dem guten, alten Handwerk: Wie sorgfältig und schön gearbeitet sind die kleinen Möbel und Gebrauchsgegenstände von ehemals, wie grotesk, was die Mode vor wenigen Jahrzehnten noch als ungeheuer elegant und vorbildlich gebracht hat. Für den ernsthaften Betrachter gibt es aber andere Erwägungen als diejenigen der Sensation. Abgesehen von den Errungenschaften der Technik und Industrie kommt man wohl in Versuchung, sich zu fragen, ob die Erfolge unserer Zeit wirklich so bedeutend sind, wie wir sie uns immer wieder einreden wollen. Man darf füglich um einiges bescheidener werden bei der Beurteilung des heutigen Schaffens, besonders im Hinblick auf moderne Möbel, allerhand Gebrauchsgegenstände usw. Gelegentlich hat die ordnende Hand eines künstlerisch empfindenden Beraters in der Gestaltung des Schaufensters gefehlt: hier wäre wohl bei künftigen Gelegenheiten einiges zu vereinfachen und klarer herauszustellen.

ek.

### Berner Herbstausstellung «Be Ha»

Handwerker- und Gewerbeverband der Stadt Bern, Frauengewerbeverband, Vereinigung Geschäftsinhaberverbände und der Verkehrsverein Bern haben im Kursaal Schänzli die Gewerbeschau durchgeführt. Es war eine kleine Mustermesse mit deren Vor- und Nachteilen; der Direktor Bieri, Maler und Graphiker, betonte, dass bei der Organisation mit Ausnahme eines Kaufmannes

alles Künstler beteiligt gewesen seien; die Ausstellung selbst hat wenig davon merken lassen. Einzig die Gruppe des Frauengewerbeverbandes war künstlerisch gut aufgemacht, die Sektion der Malerinnen (Abteilung Kunstgewerbe) zeigte sich von der besten Seite. Frau Elsi Giaque SWB hat sich hier wiederum glänzend bewährt in bezug auf freie Gestaltung und saubere, originelle Aufmachung. «Es dürfen nur Schweizer Produkte ausgestellt werden» — so leuchtete ein mächtiges Schweizerkreuz über riesigen — Perserteppichen. Nun, man versteht die vielen Kompromisse, es handelt sich eben um Geld, Wirtschaft, Broterwerb, nur sollten dann grosse Worte wie Kunst, Opfer usw. zurückhaltender verwendet werden. Einzelne Erwerbszweige sind gut vertreten, andere gar nicht. Nun wird darüber verhandelt, ob die «Be Ha» als ständige Berner Veranstaltung jeweils im Herbst wiederkehren soll. Von der Ortsgruppe Bern des SWB hat man auch hier nichts gehört.

ek.

### Der Bund bernischer Gebrauchsgraphiker

hat am 3. September im kantonalen Gewerbemuseum in Bern seine 5. Ausstellung eröffnet. Waren es vor wenigen Jahren nur acht Graphiker, die sich zusammengeschlossen haben, so sind sie nun schon auf 30 Mitglieder angewachsen. Erfreulich klar ist diesmal der Werbekatalog ausgefallen. Nach Sujets geordnet finden sich Musterbeispiele von Schutzmarken, Inseraten, Packungen, Etiketten, Plakaten und Gelegenheitsgraphik. Schade, dass die Ausstellung selbst nicht dieserart, sondern nach Künstlern geordnet ist.

ek.

### Berner Baumesse

Nun wird auch Bern seine ständige Baumesse erhalten. Die Kojen werden eingerichtet, das Ausstellungslokal an der Gurtengasse liegt gut und die Eröffnung soll im Oktober stattfinden. Insgesamt sind Boxen für etwa 200 Aussteller vorgesehen.

ek.

## Die Berner Hauptwache

Ursprünglich war die Hauptwache ein dominierender Bau. Mit der Erstellung der sogenannten Rieser-Bauten am Münzgraben verlor sie viel von ihrer einstigen schönen Haltung. Auch das «Kasino» mit dem abscheulichen Riesendach, glücklicherweise nicht zu nah, beeinträchtigte die Wirkung des alten Prunkgebäudes. Und dann, nach heftigem Kampf, geschah das Unerhörte: man baute dicht hinter der Wache ein Versicherungsgebäude im vermeintlichen «Bernerstil». Ueber die ganze Platz- und

Gebäudegestaltung zwischen Münzgraben und Kasino wird man in Bälde ein Bild bekommen und dann ein Urteil fällen können. Heute steht die Hauptwache im Vordergrund, weil sie die Stadt Bern vom Staat (also Kanton Bern) erwerben will. Die Stadt bezahlt einen Kaufpreis von 246 500 Fr. Der Staat übernimmt dagegen die Kosten der Fassadenrenovation und Dachreparatur, veranschlagt auf 53 300 Fr. Diese Summe wird vom Kaufpreis in Abzug gebracht. Notwendig sind aber auch